



SARA BOSSE
Public Health Director

SIMON PAUL, M.D.
Health Officer

11 de febrero del 2020

Guía del Coronavirus Nuevo 2019 para Centros de Cuidado de Niños y Jardín de Infantes

El Departamento de Salud Pública de California (CDPH por sus siglas en inglés) dio a conocer una guía para Centros de Cuidado de Niños y Jardines de Infantes acerca del Nuevo Coronavirus 2019 el martes, 2/11/2020.

La guía del Departamento de Salud Pública de California (CDPH por sus siglas en inglés) empieza en la página 2.

Para hacer un reporte comuníquese con el:

Programa de Control de Enfermedades Transmisibles del Departamento de Salud Pública del Condado de Madera:

- Lunes a viernes 8:00am-5:00pm o después de las 5pm llame: (559) 675-7893.

Para cualquier pregunta con respecto a esta guía, comuníquese con el Programa de Control de Enfermedades Transmisibles del Departamento de Salud Pública del Condado de Madera al (559) 675-7893.

Para ver esto y otros comunicados, favor de visitar

<https://www.maderacounty.com/government/public-health/health-updates/corona-virus>





SARA BOSSE
Public Health Director

SIMON PAUL, M.D.
Health Officer

Nuevo Coronavirus 2019

El Coronavirus Nuevo del 2019 es un virus que se identificó recientemente en Wuhan, provincia de Hubei, China, y que ahora se está extendiendo ampliamente en otras partes de China continental. Se están detectando más casos en todo el mundo, y aunque los nuevos casos se vincularon inicialmente a la provincia de Hubei, China, en este momento la salud pública considera estar en cualquier lugar de China en los últimos 14 días un factor de riesgo para una infección del nuevo coronavirus.

El virus causa enfermedades respiratorias. Para obtener información actualizada sobre el nuevo coronavirus, véase:

- El sitio web del Departamento de Salud Pública de California <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Immunization/nCOV2019.aspx>; o
- El sitio web del Centro para el Control y la Protección de Enfermedades (CDC) en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>

En este momento, el riesgo para del público en general en California por el coronavirus nuevo sigue siendo bajo, pero las escuelas pueden tomar precauciones de sentido común para prevenir la propagación de todas las enfermedades infecciosas. Estas precauciones serán útiles para prevenir también la propagación de otras enfermedades comunes como la gripe y la gastroenteritis.

GUÍA PARA CENTROS DE CUIDADO DE NIÑOS Y JARDINES INFANTILES

El riesgo de exposición a este nuevo coronavirus en China está aumentando con el tiempo. De conformidad con la guía del CDC sobre el regreso de viajeros a China, los departamentos de salud locales se están comunicando con los viajeros que regresan de China continental para proporcionar guías sobre la limitación de las interacciones públicas durante 14 días.

Los viajeros de China continental que llegan a Estados Unidos desde el 3 de febrero de 2020 deben ser excluidos de la escuela durante 14 días, comenzando el día después de que abandonaron China.

La guía de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés) para los viajeros que regresan, se encuentra disponible aquí: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncon/indez-sp.html>

Tenga en cuenta que ha habido informes de estudiantes y otros siendo estigmatizados. Insistimos a las escuelas que garanticen la privacidad de los estudiantes y del personal escolar para ayudar a prevenir su discriminación.

En el inusual caso de que se identifique a un estudiante o miembro del personal escolar que:

- tiene síntomas de enfermedades respiratorias, como fiebre y tos, **Y**
- ha viajado de China continental en los 14 días anteriores,

Por favor siga los siguientes pasos:

- Separe al individuo de los demás tanto como sea posible y haga arreglos para que el individuo se vaya a casa, y





SARA BOSSE
Public Health Director

SIMON PAUL, M.D.
Health Officer

- Contacte su departamento de salud local inmediatamente.

Prevención

Pedimos a padres y al personal a tomar medidas preventivas diarias:

- Mantenga a los niños en casa y deje que el personal de la escuela o centro de cuidado de niños se quede en casa cuando estén enfermos
 - Permanezca en casa hasta que la fiebre haya desaparecido durante al menos 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre.
 - Buscar atención médica inmediata si los síntomas se vuelven más serios, por ejemplo, fiebre alta o dificultad para respirar.
- Use “protocolo propio respiratorio”.
 - Cubra su tos con un pañuelo o manga. Consulte la página *Cover Your Cough* de CDC (<https://www.cdc.gov/flu/prevent/actions-prevent-flu.htm>) para obtener carteles y folletos multilingües, publicados en la parte inferior de la página web.
 - Proporcione provisiones adecuadas al alcance de la mano, incluyendo pañuelos de papel y botes de basura que no requieren contacto.
- Lavarse las manos con frecuencia.
 - Promueva el lavado de manos por parte de los estudiantes y el personal escolar a través de la educación, tiempo programado para el lavado de manos, y la provisión de provisiones adecuadas para el lavado de manos.
- Rutinariamente limpie las superficies que son tocadas frecuentemente.
- Separe a los estudiantes enfermos y al personal escolar de otros hasta que puedan irse a casa. Cuando sea posible, identifique un “cuarto para enfermos” por el cual otros no pasan regularmente.
- Promueva la vacuna contra la gripe para aquellos que no la han tenido esta temporada para reducir enfermedades y ausencias en el campus (nota que no evitaran el coronavirus de esta manera).

Una nota sobre las máscaras faciales: las máscaras faciales son más útiles para prevenir la propagación de enfermedades cuando las usan personas que tienen síntomas. Es por eso que a las personas se les pide que usen una máscara en los consultorios médicos y hospitales si están tosiendo o estornudando.

Desarrolle pólizas para responder a brotes y enfermedades transmisibles:

- Establezca relaciones con su departamento local de salud pública para una comunicación continua.

Actualice los planes de emergencia para asegurarse de que estén implementados antes de que ocurra un brote.

En este momento, Hong Kong, Macao y Taiwán no tienen una transmisión generalizada del nuevo coronavirus y no se consideran parte de China continental por esta guía. El Departamento de Salud Pública de California actualizará esta guía si el brote se propaga a otros países o regiones.

